



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九五年二月二十五日（星期六）

目 錄	頁
有效海關管理對香港非常重要	1
布政司回答新聞界提問	1
衛生福利司重申照顧市民的承諾	2
政務專員籲選民投票	5
良好大廈管理非常重要	5
社署加強對受感化人士提供支援	6
觀塘明舉行濫用藥物論壇	7
勞處就三號幹線工業意外展開調查	8
獲自我挑戰學業獎學生逾千人	8
志願機構獲發候選人簡介錄音帶	9
九五年音統處周年大匯演	10
三月份射擊練習時間	10
中區周一暫停供應食水	11
外匯基金運作	11

有效海關管理對香港非常重要

布政司陳方安生表示，有效的海關管理對香港的治安及邊境的安全十分重要，而香港的國際貿易夥伴亦非常重視這方面的工作。

陳方安生今日（星期六）在第五十八及五十九屆海關督察基本訓練班和第一一五至二一五屆海關關員基本訓練班結業會操致辭時說，香港海關在維持本港經濟持續增長方面擔當重要的角色。

海關的工作範圍十分廣泛，包括保障稅收的反偷運工作、禁止毒品運輸、保護知識產權、進出口管制及保障消費者權益等各方面的工作。

她指出，今次結業會操，是香港海關訓練學校歷來有最多女學員結業的一次。

她補充說：「你們能夠在這嚴格的訓練環境下，與男學員公平競爭，並取得美滿成績。」

陳方安生亦指出，海關人員在工作上，很多時候都要與市民接觸。

她說：「大家必須緊記，無論在甚麼情況下都應以禮待人。」

完

布政司回答新聞界提問

布政司陳方安生今日主持香港海關學員結業會操檢閱儀式後回答記者提問：

記者：中方批評港府對老人退休保障的態度左搖右擺，你的看法怎樣？

布政司：你是否指老人退休金方面？你們昨日有否聽到我的演講？在老人退休金方面，我們目前提出的新方案是強制性的私營退休金。立法局在三月八日辯論時，我們希望議員能夠清晰表示一下他們是否支持這個新的方案。因為我們亦無法永無止境地一次又一次提出新的方案。今次如果我們獲得大多數議員支持，我們會盡快與保險業傾談有關細節問題，亦希望在研究細節後，當然我們會很樂意和立法局議員商量，亦希望能夠諮詢中方。如獲得支持，當然亦須在草案方面作準備。希望主體立法能在本立法年度內通過。

記者：今年港府的財政支出有所增加，而這個新方案又需要一段時間討論，為何政府不先考慮提高老人金的金額？

布政司：每年開支的增加都經過很謹慎的審查才決定。既然我們每年持續有可觀的經濟增長，當然一般市民亦希望在各項服務上，無論在量或質方面，都可以提高。我們一貫在理財方面做得很好，當然日後亦希望能繼續。

完

衛生福利司重申照顧市民的承諾

衛生福利司霍羅兆貞說，在未來一年內，衛生福利工作將會是積極進取和充滿挑戰的。

霍羅兆貞今日（星期六）在記者招待會上說，政府在一九九五至一九九六年度將會動用三百七十億元，用作支付健康醫護及福利開支，佔政府總開支的百分之十八點二（在一九九一至一九九二年度，則佔百分之十五點八）。

她說：「這顯示政府在運用公帑方面，愈來愈重視我所負責的政策範圍。」

在可動用的三百七十億元中，會有二百二十一億元用於健康護理方面，而福利方面則有一百四十九億元。這些數字顯示撥款額會有大幅的實質增長，較上年度分別增加百分之七點七及百分之二十四點一。

霍羅兆貞說，增加撥款使她能夠實施一整套政策，顯示政府是透過綜合服務、作出改善及推行新措施，以履行有關照顧本港市民的承諾。

在福利方面，佔最大開支的是社會保障，為七十七億元，而一九九一至一九九二年度則為三十七億元。

其中的一億元將會由本年四月一日起，就綜合社會保障援助（綜援）計劃作出多項改善。

改善項目包括：

- * 向每個單親家庭發放每月二百元的補助金；
- * 每月增加二百零五元兒童標準援助金額；及

* 向年齡介乎十九至二十一歲的日校學生發放四百二十元至五百五十五元不等的援助金額。

霍羅兆貞說：「由四月開始，上述所有金額會增加百分之八點五，以彌補通脹的加幅。」

「但我們認識到必須為所有有需要人士提供足夠的綜援金。現行的計劃已施行了二十多年。」

霍羅兆貞續說：「因此，我們已展開一項全面的檢討，以評估現時的社會保障安排能否滿足綜援受助人的需要，到了年底便會有檢討結果。」

在老人服務方面，霍羅兆貞說在一九九五至九六年度，將會動用十一億元，較上年度增加約百分之二十。

在這個項目下，會增設二十三間老人中心、三間老人服務中心、四間日間護理中心、一千四百八十九個護理安老院宿位及一百五十個安老院宿位。

此外，政府亦開始實施老人服務工作小組的各項建議，包括設立老人服務發展基金，以鼓勵非牟利及自負盈虧的發展老人福利計劃，培訓四百名私營安老院保健員，推行長者義工計劃，及就老人對住院照顧及社區支援服務需求，進行顧問研究。

為了加強為受資助安老院內的老人提供外展醫療服務，霍羅兆貞說，醫院管理局會動用一千九百萬元的經常費用，增設四個社區老人科小組。

小組會致力評估老人健康狀況，以便安排他們入住適當的院舍，同時，亦可為在醫院以外的環境照顧老人的人士提供訓練和教育，使他們能夠為住院老人提供質素較佳的服務。

談到康復服務方面，霍羅兆貞重申政府決定的承擔，加強協助弱能人士融入社會。

她說：「這個解釋了為甚麼我們在提供這方面服務的開支超過十一億元。」

將會推行的各項新措施包括：

- * 為弱能兒童增設超過四百七十個學前服務中心名額；及
- * 為弱能成人增設二千二百九十五個日間中心及院護中心名額。

自閉症人士服務工作小組報告書的建議，將會在一九九五至九六年度實施，所需費用為五百三十萬元，到一九九九至二零零零年度時會增至三千萬元。

此外，政府會在下年度動用七百萬元推行公眾教育活動，作為協助弱能人士融入社會的整套公眾教育計劃的一部分。這項計劃將會分四年推行，所需經費共達三千二百萬元。

在家庭及兒童福利方面，政府將會增加一億七千五百萬元的撥款（增幅差不多為百分之二十）；在上一年度，這方面的開支已高達九億二千四百萬元。增撥的款項會用以加強我們為支援家庭及保護亟需照顧兒童所提供的服務，包括增加家庭個案工作人員、臨床心理學家、家務助理隊，以及家務指導員，並增設寄養名額、日間託兒所及日間育嬰園的資助名額，同時開設第三間婦女庇護中心，以收容受虐待婦女及其子女。

青少年服務方面，在一九九五至九六年度，政府將會動用大約七億四千五百萬元，增聘二十二名學校社工，以改善社工與學生的比率；由本年八月起資助香港青年協會提供「關心一線」服務，及在一九九五年十月設立一個由社工組成的小組，成員都經過特別訓練，專門處理青少年濫用藥物問題。

有關衛生方面，來年一項重大的承擔將會是興建將軍澳醫院，以應付將軍澳新市鎮的人口增長。預計該醫院的建設成本為十二億元，將於一九九九年建成。

另外，當局還會在明年增設八百零七張病床，以應付其他地區日益增加的需求。

對於患病的求診人士，衛生福利司承諾會大幅縮短輪候時間，以減輕病人不適程度。

她舉例說，須接受白內障手術的老人，平均輪候時間將由十五個月縮短至少於九個月，推行這項措施的每年經常費用約一千一百萬元。

另一目標是本世紀結束之前，將以下各種輪候時間縮短：

- * 所有專科診所首次診症的平均輪候時間，由三個月縮短至五星期。
- * 所有非緊急手術的平均輪候時間，由九個月縮短至四個月。
- * 縮短現時所有專科診所的一百二十分鐘平均候診時間至六十分鐘。

政府亦會開設第二間婦女健康中心及增設兩間（第三和第四間）老人健康中心，為四十五歲以上婦女和高齡人士提供更多服務。

在食物檢驗方面，霍羅兆貞宣布計劃於今年十二月，在文錦渡邊境設立食物檢驗處，屆時由衛生署負責檢驗蔬菜的工作，會由每年約一萬八千宗增至七萬三千宗。

雖然在一九九五至九六年度動用大量款項，霍羅兆貞強調需要更有效地運用現有資源。

在這方面，她說政府會與受資助機構合作，以增加老人日間護理中心的名額，由三月開始增設三百三十個庇護工場輔助職業名額，在九月為所有小學生提供促進健康及預防疾病服務，在五間醫院安裝新設備，以改善病人的安全，及發展先進的外科技術，以改善病人護理，使他們能早日康復。

霍羅兆貞說：「政府無須為上述各項措施另外提供撥款。」

「我們會重新調配資源，以達致我們的目標。」

完

政務專員籲選民投票

九龍城政務專員葉采芊今晚（星期六）呼籲區內選民在三月五日行使投票權，選出他們的市政局代表。

葉采芊在一九九四至九五年度九龍城區公民教育運動閉幕典禮上致辭時強調，投票不單是參與社會事務中不可或缺的一環，亦是實踐公民權利及義務重要的一步。

他補充說，身為香港市民一分子，都應積極參與本地事務。

九龍城區年內已舉辦多項公民教育活動，其中包括標語創作比賽、電影欣賞會、校際辯論比賽、好市民獎勵計劃及製作九龍城區資料冊。

完

良好大廈管理非常重要

政務總署高級房屋事務經理黎業祥今午（星期六）表示，有效的大廈管理可以改善和保持良好的居住環境，並有助解決大廈問題。

黎業祥在觀塘區大廈管理研討會上表示，無論小業主、住客、管理公司或業主法團，都應對本身的權利和責任有正確的認識，並且衷誠合作，加強溝通，共同解決問題。

出席研討會的小額錢債審裁處代表郭秀蓮，亦會講述有關追討欠交管理費及其他費用的正確程序。

研討會由觀塘政務處和區議會合辦，約有一百名區內居民和業主參與。

完

社署加強對受感化人士提供支援

社會福利署於一九九四年年底開展了一項名為「社區支援服務計劃」的社區計劃，在社區內為受感化人士提供更深入的支援服務。

陳兆愷大法官今日（星期六）下午在香港中華基督教青年會國際賓館主持感化事務義務工作計劃頒獎典禮時，作上述表示。

陳兆愷說，社會福利署透過社區服務活動，幫助受感化人士培養一種自我價值觀和責任感。

他說：「社署亦會提供有系統的訓練和密切監督的活動，以補純粹辦公室接觸的個案工作的不足。」

「這些活動的目的，是激發接受感化人士對學校或工作產生興趣、發掘積極和有益的消遣、發展社交技巧及減少反社會的行為。」

「為令更多社會人關懷罪犯自新服務，義工的參與是必須的。」

社會福利署助理署長（青年及康復事務）陳偉君在典禮上亦呼籲市民參加感化事務義務工作計劃。

他指出，由一九七六年開始，社會福利署成立了感化事務義務工作計劃，邀請合適的義工加入服務行列，配合感化主任的工作，提供社會自新服務給需要而又願意接受這種義工服務的感化人士。

他說：「稍後，服務範圍再擴展至接受感化院舍訓練的青少年。」

「多年來，這個義務工作計劃在招募義工方法、提供訓練、服務範圍、每年的服務活動等各方面均力求改進，目的在促使更多市民參與，盡量發揮我們的義工隊伍的潛力。」

陳兆愷大法官和陳偉君在典禮上向二十九位義工頒發六個月服務獎狀，又向另外二十七位義工頒發長期服務獎。

完

觀塘區舉行濫用藥物論壇

觀塘區明日（星期日）下午在九龍灣德福花園舉行青少年濫用藥物及吸毒問題論壇。

講者包括精神科醫生、志願機構幹事、警方和立法局議員。

他們會分別講述青少年濫用藥物和吸毒的成因、對身體和社會的影響、防止濫用藥物和吸毒的工作，以及現時觀塘區的情況。

屆時亦將設有一個展覽，介紹戒毒及康復服務、軟性毒品的種類、濫用藥物的個案研究及執行法紀的情況。

此外，外展社工亦會設立臨時諮詢櫃位，解答有關藥物濫用問題和提供輔導與協助的途徑。

論壇由觀塘區撲滅罪行委員會屬下學校反黑及滅罪小組主辦，觀塘區議會贊助。

完

勞處就三號幹線工業意外展開調查

勞工處首席工廠督察總監陳達景今日（星期六）說，五名資深工廠督察已組成小組，並開始調查昨日（星期五）在葵涌發生的一宗工業意外的成因。該宗意外導致兩名泰籍工人死亡及四名工人受傷。

該小組現正與路政署及機電工程署密切進行調查工作。

陳達景昨日與勞工處助理處長麥世耀前往肇事現場。他表示，勞工處將竭盡所能找出慘劇發生的原因。

他說：「工廠督察科現正統籌調查工作。我們希望能盡快找出意外成因，並將根據調查結果向正在進行類似工程的承建商提供意見，使這類意外不會重演。」

「若發現有任何人士犯錯或違反安全法例，我們將對有關人士提出檢控。」

完

獲自我挑戰學業獎學生逾千人

教育署署長林煥光今日（星期六）出席「自我挑戰學業獎勵計劃」頒獎典禮時，鼓勵學生勤奮學習，積極進取，並建立自信心，不斷求取進步。

「自我挑戰學業獎勵計劃」是以高年班小學生為對象，由去年開始舉辦，目的是鼓勵小學生充份發揮本身的潛能，勤奮學習，積極進取，建立自信心，以自己為挑戰目標。

出席頒獎典禮的主禮嘉賓還有保良局主席王敏幹、仁濟醫院董事局主席何杜瑞卿、東華三院董事局主席關蕭麗君及津貼小學議會主席李嘯天。

林煥光說，獲提名得獎的學生全部經學校仔細甄選而推薦的。各得獎同學均在學業成績、品行及課外活動等有卓越及顯著的進步。

獲提名的學生須在學年終結時總平均分較上學年就讀較低一班時的總平均分有最大的增幅。學校同時亦會考慮候選人的品行及是否熱衷於參加課外活動。

今年獲獎的同學共有一千零三十四位，分別來自四十五間官立小學、四百七十六間資助小學、二十間私立小學及三十五間特殊學校，可見這項獎勵計劃深受學校及家長的支持。

每一位得獎同學，均獲得教育署署長嘉許狀及港幣四百元獎金作為獎勵，用以購買文教用品。

為配合推廣這項獎勵計劃，各小學今年將獲發一盒錄載主題歌曲「自我挑戰展潛能」的錄音帶，而每位小四至小六的學生亦獲贈精美間尺一把，以資鼓勵。

「自我挑戰學業獎勵計劃」由教育署、保良局、仁濟醫院、東華三院和津貼小學議會合辦。

完

志願機構獲發候選人簡介錄音帶

選舉事務處已製備有關三月五日市政局及區域市政局選舉和區議會補選候選人簡介的錄音帶，並送予下列五個志願機構供有需要的選民借用：

- * 心光盲人院暨學校；
- * 香港盲人輔導會；
- * 香港弱智人士服務協進會；
- * 香港失明人互聯會；及
- * 香港失明人協進會。

候選人簡介錄音帶內有關候選人的資料，均由候選人提供及撰寫。

選舉事務處發言人今日（星期六）表示，候選人簡介錄音帶乃為考慮到失明及其他不能閱讀的選民的需要而錄製。

一整套錄音帶共六十二盒，一盒一選區。每間志願機構可獲發一整套錄音帶。

兩個市政局選舉共有五十九個選區，而區議會補選的兩個選區為下牛頭角選區及油蔴地選區。

有需要的選民可聯絡有關志願機構安排借用錄音帶。

完

九五年音統處周年大匯演

超過五百名參與音樂事務統籌處器樂訓練計劃的年青樂手將有機會在下月作公開表演。

一九九五年音統處周年大匯演將於三月十二日晚上八時在香港文化中心音樂廳舉行。

大匯演可提供機會檢討過去一年來，在音統處器樂訓練計劃下受訓的年青學員的成績。

在大匯演中擔綱演出的樂手包括香港青年中樂團、香港青年彈撥中樂團、香港青年管樂團、香港青年弦樂團、音樂事務統籌處青年合唱團和兒童合唱團，及香港青年交響樂團的團員。

各年青學員將在今次大匯演中演奏多首中外名曲如「月夜習武」、「熊貓的故鄉」、「竹樓夜曲」、「四季」、「伊果王子」及「綠色小工廠」。

屆時，市政局主席梁定邦、區域市政局主席張人龍及文康廣播司蘇耀祖將聯袂頒發獎狀予音統處屬下最傑出的學員、樂團、合唱團及樂隊成員。

大匯演門票分三十元及五十元兩種，現已在各城市電腦售票處發售。

全日制學生及六十歲以上的高齡人士可獲半價優待。

查詢請電二七三四 九零零九。

完

三月份射擊練習時間

青山廈村練靶區三月份有九日舉行射擊練習。

屆時射擊區附近將懸掛紅旗，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

射擊練習的日期和時間如下：

日期	時間
三月一日(星期三)	上午八時三十分至下午十一時五十九分
三月二日(星期四)	凌晨零時零一分至下午五時
三月三日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
三月八日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
三月九日(星期四)	上午七時至下午五時
三月十五日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
三月十六日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
三月十七日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
三月二十二日(星期三)	上午八時三十分至下午五時

完

中區周一暫停供應食水

中區部分樓字的食水供應星期一(二月二十七日)晚上十一時至翌日上午六時暫停,以便進行水管測漏試驗。

受影響範圍包括德輔道中八號A至五十八號、皇后大道中八至十八號、十一至六十五號和五十四至五十六號、安慶臺、雪廠街十至三十八號、都爹利街、泄蘭街、雲咸街十八至二十八號、畢打街一至十七號和十二至二十號、戲院里、昭隆街、利園東街、利園西街及砵典乍街二至三十號。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年二月二十五日

百萬元計

開市戶口結餘
收市戶口結餘

二一七九
七九七

改變原因：

貨幣市場活動	增三四八
流動資金調節機制今日運作	減一七三零

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增三四八
上午十時	增三四八
上午十一時	增三四八
上午十一時三十分	增三四八

流動資金調節機制息率	借入	放出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 120.3 *+0.0* 25.2.95

完